

**TENDER SPECIFICATION**

No: NO.CLW/ES/3/0508

**ENCLOSURE****1.DRG NO. -----**

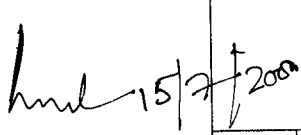
- (1) CLW/ES/3/SK-1/0508  
 (2) CLW/ES/3/SK-2/0508  
 (3) CLW/ES/3/SK-3/0508  
 (4) CLW/ES/3/SK-4/0508  
 (5) CLW/ES/3/SK-5/0508

**TOTAL NO: OF SHEETS**

|       |    |  |  |  |
|-------|----|--|--|--|
| ALT   | -  |  |  |  |
| Sheet | 17 |  |  |  |

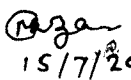
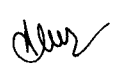
**SPECIFICATION****FOR****CONSERVATOR TANK FOR MAIN TRANSFORMER.****WAG-9 (Co-Co), ELECTRIC LOCOMOTIVES****ISSUED BY**

DY.CHIEF ELECTRICAL ENGINEER/CON/TU  
 CHITTRANJAN LOCOMOTIVE WORKS  
 P.O. CHITTARANJAN, 713331  
 DIST. - BURDWAN, WEST BENGAL, INDIA.

|                                             |                                                                                                                     |          |                                                                    |  |  |  |  |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| SPECIFICATION<br>FOR<br>CONSERVATOR<br>TANK | DRN.                                                                                                                | CHKD/REV | D & D CENTRE<br>CHITTRANJAN LOCOMOTIVE WORKS<br>WEST BENGAL, INDIA |  |  |  |  |
|                                             | SE                                                                                                                  | SEE/D&D  |                                                                    |  |  |  |  |
|                                             | APPROVED BY                                                                                                         |          | DATE: - 15/7/2000.<br>NO: CLW/ES/3/0508                            |  |  |  |  |
|                                             | <br>15/7/2000<br>DY.CEE/CON/TU-I |          | ALT                                                                |  |  |  |  |

ALTERATION RECORD SHEET

| Amendment No. | Date of Amendment | Page No. | Alteration | Reason | Authority |
|---------------|-------------------|----------|------------|--------|-----------|
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |
|               |                   |          |            |        |           |

|                                             |                                                                                                                     |                                                                                                |                                                                     |  |  |  |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| SPECIFICATION<br>FOR<br>CONSERVATOR<br>TANK | DRN.                                                                                                                | CHKD/REV                                                                                       | D & D CENTRE<br>CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS<br>WEST BENGAL, INDIA |  |  |  |
|                                             | <br>15/7/2000<br>SE              | <br>SEE/D&D |                                                                     |  |  |  |
|                                             | APPROVED BY                                                                                                         |                                                                                                | DATE: - 15/7/2000<br>NO: CLW/ES/3/0508                              |  |  |  |
|                                             | <br>15/7/2000<br>DY.CEE/CON/TU-I |                                                                                                | ALT                                                                 |  |  |  |

INDEX

01. Scope
02. Climatic & Environmental condition
03. Scope of supply & Technical Data
04. Documents to be supplied by tenderer
05. Documents to be supplied by supplier
06. Tests
07. Quality Assurance
08. ~~Painting~~
09. Note
10. Reference

|                                                     |                  |                    |                                                                     |  |  |  |
|-----------------------------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| SPECIFICATION<br>FOR<br><br>CONSERVATOR<br><br>TANK | DRN              | CHKD/REV           | D & D CENTRE<br>CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS<br>WEST BENGAL, INDIA |  |  |  |
|                                                     | <i>15/7/2000</i> | <i>[Signature]</i> |                                                                     |  |  |  |
|                                                     | SE               | SEE/D&D            | DATE: <i>15/7/2000</i><br>NO: CLW/ES/3/0508                         |  |  |  |
| APPROVED BY                                         |                  |                    |                                                                     |  |  |  |
| <i>[Signature]</i><br>15/7/2000                     |                  |                    |                                                                     |  |  |  |
| DY.CEE/CON/TU-I                                     |                  | ALT                |                                                                     |  |  |  |

SPECIFICATION FOR CONSERVATOR TANK**1. SCOPE: -**

This specification applies to CONSERVATOR TANK for 3-Phase, 6000 HP WAG-9 class locomotive for 25 kV AC 50 Hz system.

**2. Climate and Environment conditions:**

- \* Maximum Atmospheric: Under Sun: 70°C  
temperature in shade : 50°C
- \* Humidity : 100% saturation during rainy season
- \* Reference site conditions:
  - i) Ambient Temp. : Max. 55°C min. 0°C
  - ii) Humidity : 60%
  - iii) Altitude : 160 m above mean sea level
  - iv) Rain fall : Very heavy in certain areas. The locomotive will be designed to permit its running at 10 Km/hr in flood water level of 102mm above rail level.
- \* Atmosphere during hot weather: Extremely dusty and desert terrain in certain areas.
- \* Coastal area : Locomotive and equipment will be designed to work in coastal areas in humid and salt laden atmosphere
- \* Vibration : The equipment, sub-system and their mounting arrangement will be designed to withstand vibrations and shocks encountered in service as specified in corresponding IEC publications unless otherwise prescribed.

**3. SCOPE OF SUPPLY & TECHNICAL DATA**

This tank will be fitted on oil cooling unit, which is made of steel. Provision to protect from bimetallic corrosion has to be provided. Tenderer should quote for assembled tank as well as knocked down components so that assembly can be done in-house.

This conservator tank is for transformer which has the following ratings -

- Rated Voltage : 25 kV AC, 50 HZ
- Max. Operating voltage : 30 kV AC, 50 HZ
- Rated Current : 500 A.
- Max. Operating current : 900 A.

The conservator tank is connected to main tank through neoprene hoses.

| DESCRIPTION OF MATERIALS | IDENT. NO.      | DRG. NO.           | QTY./ LOCO | MATERIAL                           |
|--------------------------|-----------------|--------------------|------------|------------------------------------|
| Conservator Tank         | HSTN205395R0065 | CLW/ES/3/SK-1/0508 | 2          | As per Drg. No. CLW/ES/3/SK-1/0508 |

The item is made of aluminium (details are given in Annexure-I). The material specification as adopted by ABB Secheron, OEM has been indicated in the drawing. The details of the part drg. will be given to the

|                                             |             |          |                                                                     |                                        |  |  |  |
|---------------------------------------------|-------------|----------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--|--|--|
| SPECIFICATION<br>FOR<br>CONSERVATOR<br>TANK | DRN.        | CHKD/REV | D & D CENTRE<br>CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS<br>WEST BENGAL, INDIA |                                        |  |  |  |
|                                             | SE          | SEE/D&D  |                                                                     |                                        |  |  |  |
|                                             | APPROVED BY |          |                                                                     | DATE: - 15/7/2000<br>NO: CLW/ES/3/0508 |  |  |  |
| DY.CEE/CON/TU-I                             |             |          | ALT                                                                 |                                        |  |  |  |

successful tenderer. However, Tenderer can quote relevant Indian Standard with suitable justification. The Tenderer should also indicate the details welding technique which will be adopted. Welding prescription as adopted by ABB Secheron, OEM is furnished below:

**A) Welding Process :**

- i) MIG according to EN 288  
Welding Wire: Alloy 4043/5356 1.2 mm  
Protective Gas: Arghel 50/50 Monomix
- ii) TIG according to EN 288  
Welding Wire: Alloy 4043/5356 2.4 mm  
Protective Gas: Helium, Argon

**4. DOCUMENTS TO BE SUPPLIED BY THE TENDERER:**

The tenderer shall interalia furnish the following in 3 copies along with the quotation.

- i) Clausewise comments on the specification and test programme.
- ii) Detailed drawings.
- iii) Past experience with supporting papers (if any).
- iv) Quality Assurance Programme.
- v) Machinery & Plant for such job

**5 TECHNICAL DOCUMENTS TO SUPPLIED BY THE SUPPLIER:**

The following documents shall be supplied by the supplier as a part of the contract.

- i) Type test reports - 10 copies
- ii) Routine test reports alongwith each set - 4 copies.
- iii) Maintenance manual - 20 copies.
- iv) Detailed drawings - 6 copies.

**6. TESTS:**

The following type and routine tests shall be conducted regular order.

**6.1 TYPE TESTS/CONSISTENCY TESTS**

- 6.1.1- Checking dimensional details with respect to approved dng.
- 6.1.2-Checking quality of workmanship and their conformity with the standard specification
- 6.1.3- Vibrations test as per IEC 77
- 6.1.4 Pressure test at 0.2 bar for 48 hrs.
- 6.1.5 Test for Crack, Blow hole and porosity etc.
- 6.1.6 Material composition test
- 6.1.7 Oil Leakage test

**ROUTINE TESTS**

- Same as in type tests.
- Same as type tests
- Same as type tests
- Same as type tests
- 
- Same as type tests

**7. QUALITY ASSURANCE:**

Quality assurance should be as per ISO 9000. *The Tenderer should confirm that the item is similar to the item which has been used for WAG-9 Class of electric locomotives manufactured by M/S. ABB for Indian Railways.*

|                                                             |                  |                  |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SPECIFICATION<br><br>FOR<br><br>CONSERVATOR<br><br><br>TANK | DRN.             | CHKD/REV         | D & D CENTRE<br>CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS<br>WEST BENGAL, INDIA<br><br>DATE: - 15/7/2000<br>NO: CLW/ES/3/0506 |
|                                                             | <i>15/7/2000</i> | <i>15/7/2000</i> |                                                                                                                   |
|                                                             | SE               | SEE/D&D          |                                                                                                                   |
| APPROVED BY                                                 |                  |                  |                                                                                                                   |
| <i>15/7/2000</i>                                            |                  |                  |                                                                                                                   |
| DY.CEE/CON/TU-I                                             |                  | ALT              |                                                                                                                   |

**8. PAINTING:**

Painting procedure adopted by ABB Secheron is also indicated below which should be followed:

- a) Mechanical Cleaning: Grinding and polishing.
- b) Chemical Cleaning: Thinner Silfa, Nr. 7684 ADR 3.3b
- c) Corrosive Treatment: ALUPERL 1:10

**d) Primer:**

- i) Primer: Biliadur 2 KP Epoxid  
Protection GRD/GDA M040216-01
- ii) Colour: Ral 6013
- iii) Coat: 1 priming coat (for edges & corners 2 coats)
- iv) Minimum 40 µm
- v) Drying Time: Approx 2 hrs.
- vi) Grain Size: < 30 µm

**e) TOP COAT:**

- i) Top Coat: Novovern ACR 571.7, RAL 7009 Sdgl.
- ii) Colour: Black/Grey
- iii) Coat at C: 2 x
- iv) Thickness: Min. 100 µm (Including Primer)
- v) I. Test: After 4 hrs.
- vi) Grain Size: > 25 µm

**f) COAT THICKNESS:** 130, 126, 183, 142, 109, 129 µm

**9. NOTE:**

9.1 The tenderers can quote alternatively for Conservator tank made of steel with same outer dimensions and weight of 81.48 Kg. The thickness of steel may be selected accordingly. The tank will be filled with oil Shell Diala DX/Apar oil. Necessary protection to protect against corrosion may be provided and the details has to be indicated in the tender itself.

9.2 Tenderer should emboss their trade name, Year of Manufacture.

9.3 Tenderer should not change their sub-suppliers after prototype approved without prior permission of C-D&D.

9.4 OEM for this item is M/s NUSSBAUMER, Switzerland.

9.5 Tenderer should also indicate whether they have supplied such item to ABB Secheron or Adtranz for WAG-9/WAP-5 locomotive.

**10. REFERENCE:** *The equipment used by M/s. ABB for WAG-9 class (Co-Co) electric locomotives is supplied by Nussbaumer, Bremgarten, Switzerland.*

|                                                             |                                 |                    |                                                                     |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| SPECIFICATION<br><br>FOR<br><br>CONSERVATOR<br><br><br>TANK | DRN.                            | CHKD/REV           | D & D CENTRE<br>CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS<br>WEST BENGAL, INDIA |  |  |  |  |
|                                                             | <i>ABZ</i><br>15/7/2000         | <i>[Signature]</i> |                                                                     |  |  |  |  |
|                                                             | SE                              | SEE/D&D            | DATE: - 15/7/2000<br>NO: CLW/ES/3/0503                              |  |  |  |  |
| APPROVED BY                                                 |                                 |                    |                                                                     |  |  |  |  |
|                                                             | <i>[Signature]</i><br>15/7/2000 |                    |                                                                     |  |  |  |  |
|                                                             | DY.CEE/CON/TU-I                 |                    | ALT                                                                 |  |  |  |  |

## Composition chimique

Les composants d'alliages sont en caractères gras. Les valeurs en caractères ordinaires indiquent les teneurs maximales admissibles des autres éléments.

ALUMINIUM SPECIFICATION

Marque déposée  
Symbole<sup>1</sup>

Si Fe Cu Mn Mg Cr Zn Ti B

## Alliages non trempants

|                                |                       |                      |      |                          |         |                          |      |      |      |
|--------------------------------|-----------------------|----------------------|------|--------------------------|---------|--------------------------|------|------|------|
| Aluminium pur 99,5             | 0,25                  | 0,40                 | 0,05 | 0,05                     | 0,05    |                          | 0,02 | 0,05 | 0,03 |
| Al99                           | 0,50<br>+ Fe<br>≤ 1,0 | 0,6<br>+ Si<br>≤ 1,0 | 0,05 | 0,05                     | 0,05    |                          | 0,10 | 0,05 | 0,05 |
| Aluman-100<br>AlMn1            | 0,50                  | 0,7                  | 0,10 | 0,9-1,5                  | 0,30    | 0,10                     | 0,20 | 0,10 | 0,05 |
| Peraluman-100/101<br>AlMg1     | 0,30                  | 0,45                 | 0,05 | 0,15                     | 0,7-1,1 | 0,10                     | 0,20 | 0,05 | 0,05 |
| Peraluman-226<br>AlMg2Mn0,3    | 0,40                  | 0,50                 | 0,15 | 0,10-0,50                | 1,7-2,4 | 0,15                     | 0,15 | 0,15 | 0,05 |
| Peraluman-300/301<br>AlMg3     | 0,40                  | 0,40                 | 0,10 | 0,50<br>+ Cr<br>0,10-0,6 | 2,6-3,6 | 0,30<br>+ Mn<br>0,10-0,6 | 0,20 | 0,15 | 0,05 |
| Peraluman-260<br>AlMg2,7Mn     | 0,25                  | 0,40                 | 0,10 | 0,50-1,0                 | 2,4-3,0 | 0,05-0,20                | 0,25 | 0,20 | 0,05 |
| Peraluman-410/412<br>AlMg4Mn   | 0,40                  | 0,50                 | 0,10 | 0,20-0,7                 | 3,5-4,5 | 0,05-0,25                | 0,25 | 0,15 | 0,05 |
| Peraluman-460/462<br>AlMg4,5Mn | 0,40                  | 0,40                 | 0,10 | 0,40-1,0                 | 4,0-4,9 | 0,05-0,25                | 0,25 | 0,15 | 0,05 |

## Alliages trempants

|                                         |          |           |      |                           |           |                           |           |      |      |
|-----------------------------------------|----------|-----------|------|---------------------------|-----------|---------------------------|-----------|------|------|
| Extrudal-043<br>AlMgSi0,5               | 0,30-0,5 | 0,10-0,30 | 0,10 | 0,10                      | 0,35-0,55 | 0,05                      | 0,15      | 0,10 | 0,05 |
| Anticorodal-053<br>AlMgSi0,5            | 0,45-0,6 | 0,10-0,30 | 0,10 | 0,10                      | 0,45-0,6  | 0,05                      | 0,15      | 0,10 | 0,05 |
| Anticorodal-062<br>AlMgSi0,7            | 0,50-0,9 | 0,35      | 0,30 | 0,50<br>+ Cr<br>0,12-0,50 | 0,40-0,7  | 0,30<br>+ Mn<br>0,12-0,50 | 0,20      | 0,10 | 0,05 |
| Anticorodal-080<br>AlMg1SiCu            | 0,40     | 0,5       | 0,7  | 0,15-0,40                 | 0,15      | 0,8-1,2                   | 0,04-0,35 | 0,25 | 0,05 |
| Anticorodal-100 <sup>1</sup><br>AlMgSi1 | 0,7-1,3  | 0,50      | 0,10 | 0,10-0,50                 | 0,6-1,0   | 0,25                      | 0,20      | 0,10 | 0,05 |
| Anticorodal-110/112<br>AlMgSi1          | 0,7-1,3  | 0,50      | 0,10 | 0,40-1,0                  | 0,6-1,2   | 0,25                      | 0,20      | 0,10 | 0,05 |

PREPARED BY:-

15/7/2000

CHECKED BY:-

APPROVED BY:-

## Caractéristiques physiques

## Valeurs indicatives

Selon la composition et l'état précis, des valeurs légèrement en dehors de ces plages peuvent survenir

| Marque déposée<br>Symbole <sup>2</sup> | Etat<br>Alusuisse | Poids<br>spécifique | Module<br>d'élasticité | Coefficient de<br>dilatation thermique<br>linéaire<br>(20-100°C)<br>(293-373 K) | Conduc-<br>tivité<br>thermique | Conductivité<br>électrique<br>spécifique<br>(20°C)<br>(293 K) | Résistivité<br>électrique<br>spécifique<br>(20°C)<br>(293 K) | Température<br>de fusion |
|----------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Code                                   |                   | g/cm <sup>3</sup>   | N/mm <sup>2</sup>      | $\frac{1}{K} \times 10^{-6}$                                                    | $\frac{W}{m \cdot K}$          | $\frac{m}{\Omega \cdot mm^2}$                                 | nΩ · m                                                       | °C                       |

## Alliages non-trempants

|                                    |             |             |           |             |                |              |              |                |
|------------------------------------|-------------|-------------|-----------|-------------|----------------|--------------|--------------|----------------|
| Aluminium pur<br>Al99,0-99,5       | tous        | 2,71        | 69        | 23,6        | 210-230        | 34-36        | 29-28        | 645-657        |
| Aluman-100<br>AlMn1                | tous        | 2,73        | 69        | 23,2        | 160-190        | 24-29        | 42-34        | 645-655        |
| Peraluman-100/101<br>AlMg1         | tous        | 2,69        | 69        | 23,8        | 185-200        | 29-31        | 34-32        | 630-650        |
| Peraluman-226<br>AlMg2Mn0,3        | tous        | 2,68        | 70        | 23,8        | 140-190        | 21-24        | 53-42        | 610-650        |
| Peraluman-300/301<br>AlMg3         | tous        | 2,67        | 70        | 23,8        | 130-140        | 19-21        | 53-49        | 600-645        |
| <b>Peraluman-260<br/>AlMg2,7Mn</b> | <b>tous</b> | <b>2,69</b> | <b>70</b> | <b>23,6</b> | <b>110-130</b> | <b>16-19</b> | <b>63-53</b> | <b>600-645</b> |
| Peraluman-410/412<br>AlMg4Mn       | tous        | 2,66        | 71        | 23,8        | 110-125        | 16-18        | 63-56        | 590-640        |
| Peraluman-460/462<br>AlMg4,5Mn     | tous        | 2,66        | 71        | 23,8        | 105-120        | 15-17        | 67-59        | 580-640        |

## Alliages trempants

|                                         |                         |             |           |             |                                        |                                  |                                  |                |
|-----------------------------------------|-------------------------|-------------|-----------|-------------|----------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Extrudal-043<br/>AlMgSi0,5</b>       | <b>07<br/>41<br/>61</b> | <b>2,70</b> | <b>69</b> | <b>23,4</b> | <b>205-220<br/>170-190<br/>180-200</b> | <b>32-34<br/>26-29<br/>28-31</b> | <b>31-29<br/>38-34<br/>36-32</b> | <b>585-655</b> |
| Anticorodal-053<br>AlMgSi0,5            | 07<br>41<br>61          | 2,70        | 69        | 23,4        | 205-220<br>170-190<br>180-200          | 32-34<br>26-29<br>28-31          | 31-29<br>38-34<br>36-32          | 585-650        |
| Anticorodal-062<br>AlMgSi0,7            | 07<br>41<br>61          | 2,70        | 69        | 23,4        | 205-220<br>165-180<br>170-185          | 32-34<br>25-27<br>26-28          | 31-29<br>40-37<br>38-36          | 585-650        |
| Anticorodal-030<br>AlMg1SiCu            | 07<br>41<br>61          | 2,70        | 69        | 23,6        | 190-215<br>145-165<br>150-170          | 29-33<br>22-25<br>23-26          | 34-30<br>45-40<br>43-38          | 585-650        |
| Anticorodal-100 <sup>3</sup><br>AlMgSi1 | 07<br>41<br>61          | 2,70        | 69        | 23,4        | 200-220<br>150-170<br>155-165          | 31-34<br>23-26<br>24-23          | 32-29<br>43-38<br>42-35          | 585-650        |
| <b>Anticorodal-110/112<br/>AlMgSi1</b>  | <b>07<br/>41<br/>61</b> | <b>2,70</b> | <b>69</b> | <b>23,4</b> | <b>195-215<br/>145-165<br/>150-170</b> | <b>30-34<br/>23-27<br/>24-28</b> | <b>34-30<br/>45-40<br/>43-38</b> | <b>585-650</b> |

PREPARED BY: M. J. J.

15/7/2000

CHECKED BY: M. J. J.

APPROVED BY: M. J. J.

## Caractéristiques technologiques

Valeurs indicative

| Marque déposée<br>Symbole <sup>2</sup> | Etat <sup>3</sup> | Résilience<br><br>J/cm <sup>2</sup> | Limites d'endurance pour 10 <sup>7</sup> alternances, N/mm <sup>2</sup><br>avec surface non-usinée |                                              |                                               |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                        |                   |                                     | Efforts<br>alternés <sup>15</sup><br>R = -1                                                        | Flexions<br>alternés <sup>16</sup><br>R = -1 | Tractions<br>répétées <sup>17</sup><br>R = ±0 |

## Alliages non trempants

|                      |                   |           |            |            |            |
|----------------------|-------------------|-----------|------------|------------|------------|
| Aluminium pur        | 01, 02, 95        | > 100     | -          | -          | -          |
| AlMg1                | 24                |           | 30         | 40         | 60         |
|                      | 18                |           | 40         | 50         | 80         |
| Aluman-100           | 01, 02, 95        | > 100     | -          | -          | -          |
| AlMn1                | 24                |           | 40         | 50         | 70         |
|                      | 18                |           | 50         | 60         | 90         |
| Peraluman-100/101    | 01, 02, 95        | > 100     | -          | -          | -          |
| AlMg1                | 24                |           | 40         | 50         | 90         |
|                      | 18                |           | 50         | 60         | 100        |
| Peraluman-226        | 01, 02, 95        | 35        | -          | -          | -          |
| AlMg2Mn0,3           | 24                |           | 60         | 80         | 100        |
|                      | 26                |           | 60         | 80         | 120        |
| Peraluman-300/301    | 01, 02, 95        | 35        | -          | -          | -          |
| AlMg3                | 24                |           | 90         | 100        | 140        |
|                      | 18                |           | 90         | 100        | 150        |
| <b>Peraluman-260</b> | <b>01, 02, 95</b> | <b>35</b> | <b>-</b>   | <b>-</b>   | <b>-</b>   |
| <b>AlMg2,7Mn</b>     | <b>22</b>         |           | <b>100</b> | <b>110</b> | <b>130</b> |
|                      | <b>24</b>         |           | <b>100</b> | <b>110</b> | <b>140</b> |
|                      | <b>26</b>         |           | <b>100</b> | <b>110</b> | <b>140</b> |
| Aluman-410/412       | 01, 02, 95        | 35        | -          | -          | -          |
| AlMn                 | 22                |           | 90         | 100        | 140        |
| Peraluman-460/462    | 01, 02, 95        | 35        | -          | -          | -          |
| AlMg4,5Mn            | 22                |           | 100        | 110        | 140        |
|                      | 24                |           | 110        | 120        | 150        |

## Alliages trempants

|                                  |           |           |           |           |            |
|----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| <b>Extrudat-043<sup>13</sup></b> | <b>61</b> | <b>10</b> | <b>70</b> | <b>70</b> | <b>100</b> |
| <b>AlMgSi0,5</b>                 |           |           |           |           |            |
| Anticorodal-053                  | 41        | -         | -         | -         | -          |
| AlMgSi0,5                        | 61        | 10        | 70        | 70        | 100        |
| Anticorodal-062 <sup>13</sup>    | 61        | 20        | 80        | 80        | 120        |
| AlMgSi0,7                        |           |           |           |           |            |
| Anticorodal-080                  | 07        | -         | -         | -         | -          |
| AlMg1SiCu                        | 41        | -         | -         | -         | -          |
|                                  | 61        | 20        | 80        | 80        | 100        |
| Anticorodal-100 <sup>1</sup>     | 07        | -         | -         | -         | -          |
| AlMgSi1                          | 41        | -         | -         | -         | -          |
|                                  | 61        | 20        | 80        | 90        | 130        |

PREPARED BY: *[Signature]*  
15/7/2000CHECKED BY: *[Signature]*APPROVED BY: *[Signature]* 15/7

Tableau de correspondance  
des matériaux

Comparaison des matériaux de marque  
Atissuisse avec les matériaux en alliages  
d'aluminium normalisés dans les diffé-  
rents pays. Les données indiquées  
concernent uniquement la composition.  
Les valeurs relatives aux caractéristiques  
de résistance mécanique doivent être  
vérifiées séparément! Autres matériaux  
conformes aux normes sur demande.

Répertoire des normes des matériaux:  
Suisse SN 210 900 (VSM)  
Allemagne DIN 1712 et 1725 partie 1  
France NF A 50-411 et A 50-451  
USA AA, Aluminum Association  
Grande-Bretagne BS 1470 à 1475  
Italie UNI 7427  
ISO 209-1, 2779, 3335

| Atissuisse<br>Marque déposée | Suisse<br>SN 210900 | Allemagne<br>DIN 1712 et 1725<br>Nom | Numéro | France<br>resp. nouvelle NF,<br>BS ainsi que UNI |
|------------------------------|---------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|
|------------------------------|---------------------|--------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|

## Alliages non-trempants

|                      |                  |                  |               |             |
|----------------------|------------------|------------------|---------------|-------------|
| Aluminium pur 99,5   | Al99,5           | Al99,5           | 3,0255        | 1050A       |
| Aluminium pur 99,0   | Al99,0           | Al99             | 3,0205        | 1200        |
| Aluman-100           | AlMn             | AlMn1            | 3,0515        | 3003/3103   |
| Peraluman-100/101    | AlMg1            | AlMg1            | 3,3315        | 5005        |
| Peraluman-226        |                  | AlMg2Mn0,3       | 3,3525        | 5251        |
| Peraluman-300/301    | AlMg3            | AlMg3            | 3,3535        | 5754        |
| <b>Peraluman-260</b> | <b>AlMg2,7Mn</b> | <b>AlMg2,7Mn</b> | <b>3,3637</b> | <b>5454</b> |
| Peraluman-410/412    | AlMg4Mn          | AlMg4Mn          | 3,3545        | 5086        |
| Peraluman-460/462    | AlMg4,5Mn        | AlMg4,5Mn        | 3,3547        | 5083        |

## Alliages trempants

|                              |                   |                  |               |             |
|------------------------------|-------------------|------------------|---------------|-------------|
| <b>Extrudal-043</b>          | <b>AlMgSi0,45</b> | <b>AlMgSi0,5</b> | <b>3,3206</b> | <b>6060</b> |
| Anticorodal-053              | AlMgSi0,5         | AlMgSi0,5        | 3,3206        | 6060/6063   |
| Anticorodal-062              | AlMgSi0,7         | AlMgSi0,7        | 3,3210        | 6005A       |
| Anticorodal-080              |                   | AlMg1SiCu        | 3,3211        | 6061        |
| Anticorodal-100 <sup>1</sup> |                   |                  |               | 6081        |
| <b>Anticorodal-110/112</b>   | <b>AlMgSi1Mn</b>  | <b>AlMgSi1</b>   | <b>3,2315</b> | <b>6082</b> |
| Avional-100/102              |                   | AlCuMg1          | 3,1325        | 2017A       |
| Avional-150/152              | AlCu4Mg1,5        | AlCuMg2          | 3,1355        | 2024        |
| Avional-156                  |                   |                  |               | 2618A       |
| Avional-662                  | AlCu4SiMn         | AlCuSiMn         | 3,1255        | 2014/2014A  |
| Unidur-102                   | AlZn4,5Mg1        | AlZn4,5Mg1       | 3,4335        | 7020        |
| Perunal-205/212              |                   | AlZnMgCu0,5      | 3,4345        | 7022        |
| Perunal-215                  | AlZn6MgCu1,5      | AlZnMgCu1,5      | 3,4365        | 7075        |
| Super-Perunal-249            |                   |                  |               | 7049A       |

## Métal pour conducteurs, non-trempant

|                     |          |      |        |      |
|---------------------|----------|------|--------|------|
| Aluminium pur 99,5E | E-Al99,5 | E-Al | 3,0257 | 1350 |
|---------------------|----------|------|--------|------|

## Alliages pour conducteurs, trempants

|                 |             |             |        |             |
|-----------------|-------------|-------------|--------|-------------|
| Anticorodal-041 |             |             |        | 6101/6101B  |
| Anticorodal-051 | E-AlMgSi0,5 | E-AlMgSi0,5 | 3,3207 | 6101A/6101B |

## Alliages de décolletage trempants

|                                 |           |            |        |           |
|---------------------------------|-----------|------------|--------|-----------|
| Anticorodal Pb-109 <sup>1</sup> | AlMgSiPb  | = AlMgSiPb |        | = 6262    |
| Avional Pb-118                  | AlCu4MgPb | AlCuMgPb   |        | 2007/2030 |
| Decolital-500                   | AlCu6BiPb | AlCuBiPb   | 3,1655 | 2011      |

PREPARED BY: [Signature]

CHECKED BY: [Signature]

APPROVED BY: [Signature]   
 légères différences de composition

## Caractéristiques mécaniques:

## Tôles et bandes

Les caractéristiques mécaniques réalisables se situent entre les limites indiquées. Pour la résistance à la traction, la limite d'élasticité à 0,2% et l'allongement à la rupture, la limite inférieure indiquée correspond à la valeur garantie.

Si une malléabilité maximale est requise (pour des travaux de façonnage), la limite supérieure sera prescrite comme valeur maximale garantie pour la résistance à la traction et la limite d'élasticité à 0,2% des produits recuits.

| Marque déposée<br>Symbole <sup>1</sup> | Etat <sup>2</sup> | Epaisseur <sup>3</sup> | Résistance<br>à la traction<br>$R_m$ | Limite d'élas-<br>ticité à 0,2 %<br>$R_{p0.2}$ | Allongement<br>à la rupture<br>$A_5$ | Dureté<br>à 3000 gf<br>approx<br>HB | Facteur f<br>pour rayon de pliage<br>min. <sup>4</sup> |
|----------------------------------------|-------------------|------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                        | Aluminium DIN     | mm                     | N/mm <sup>2</sup>                    | N/mm <sup>2</sup>                              | %                                    |                                     |                                                        |

## Alliages non trempants

|                              |       |                   |          |         |         |    |     |     |
|------------------------------|-------|-------------------|----------|---------|---------|----|-----|-----|
| Aluminium pur 99,5           | 01/02 | W7                | 0,35-6,0 | 65-95   | 20-55   | 40 | 20  | 0,3 |
|                              | 01/02 | W7                | 6,0-25   | 65-95   | 20-55   | 35 | 20  | -   |
|                              | 35    | F8                | 5,0-8,0  | 75-110  | ≥20     | 20 | 22  | -   |
|                              | 24*   | G11               | 0,35-10  | 110-150 | 90-145  | 9  | 35  | 1,0 |
|                              | 18    | F15               | 0,35-6,0 | ≥150    | ≥130    | 3  | 45  | 2,2 |
| Aluminium pur 99,0<br>Al99   | 01/02 | W8                | 0,35-10  | 75-105  | 25-60   | 40 | 22  | 0,5 |
|                              | 01/02 | W8                | 10-25    | 75-105  | 25-60   | 30 | 22  | -   |
|                              | 24    | -                 | 0,35-10  | 120-160 | 100-155 | 9  | 37  | 0,8 |
|                              | 18    | F16               | 0,35-10  | ≥160    | ≥140    | 3  | 47  | 2,0 |
| Aluman-100<br>AlMn1          | 01/02 | W9                | 0,35-10  | 90-140  | 35-80   | 24 | 28  | 0,6 |
|                              | 24*   | -                 | 0,35-16  | 140-180 | 110-170 | 8  | 45  | 0,8 |
|                              | 18    | F19               | 0,35-2,5 | ≥185    | ≥165    | 3  | 55  | 3,0 |
| Peraluman-100/101<br>AlMg1   | 01/02 | W11               | 0,35-10  | 105-140 | 35-90   | 24 | 32  | 0,6 |
|                              | 24*   | G15               | 0,35-6,0 | 145-185 | 110-175 | 8  | 47  | 0,8 |
|                              | 26    | G17               | 0,35-4,0 | 165-205 | ≥130    | 6  | 52  | 3,0 |
|                              | 18    | F19               | 0,35-3,0 | ≥190    | ≥170    | 3  | 57  | 4,0 |
| Peraluman-226<br>AlMg2Mn0,3  | 01/02 | W16               | 0,35-6,0 | 155-200 | 60-120  | 20 | 45  | 0,5 |
|                              | 22    | -                 | 0,35-3,0 | 185-225 | 100-170 | 14 | 60  | 1,5 |
|                              | 24    | G21               | 0,35-3,0 | 205-245 | 140-220 | 10 | 65  | 2,0 |
|                              | 26    | G23               | 0,35-3,0 | 230-270 | ≥170    | 9  | 72  | 3,0 |
| Aluman-300/301**<br>13       | 01/02 | W19               | 0,35-6,0 | 190-230 | 80-160  | 20 | 50  | 0,8 |
|                              | 01/02 | W19               | 6,0-50   | 190-230 | ≥80     | 18 | 50  | -   |
|                              | 98    | dur et<br>lamé 32 | 5,0-50   | ≥190    | ≥80     | 12 | 50  | -   |
|                              | 95    | F19               | 25-50    | ≥190    | ≥80     | 12 | 50  | -   |
|                              | 95    | F21               | 5,0-8,0  | ≥210    | ≥140    | 12 | 60  | -   |
|                              | 22    | G22               | 0,35-8,0 | 220-260 | 130-220 | 14 | 70  | 1,5 |
|                              | 24    | G24               | 0,35-8,0 | 240-280 | 160-240 | 10 | 73  | 2,0 |
|                              | 26    | G27               | 0,35-4,0 | 265-305 | ≥190    | 7  | 80  | 3,5 |
|                              | 18    | F29               | 0,35-3,0 | ≥290    | ≥250    | 3  | 85  | -   |
|                              | 01/02 | -                 | 0,6-95   | 215-280 | 100-180 | 17 | 55  | 1,0 |
| Peraluman-260<br>AlMg2,7Mn   | 95    | F22               | 4,0-25   | 215-280 | ≥100    | 17 | 55  | -   |
|                              | 95    | F22               | 25-50    | ≥215    | ≥100    | 12 | 55  | -   |
|                              | 22    | G25               | 4,0-6,0  | 245-305 | 180-270 | 10 | 75  | 2,0 |
|                              | 22    | G25               | 6,0-8,0  | 245-305 | 180-270 | 8  | 75  | -   |
|                              | 24    | G27               | 4,0-6,0  | 270-325 | 200-290 | 9  | 85  | 2,0 |
|                              | 24    | G27               | 6,0-8,0  | 270-325 | ≥200    | 7  | 85  | -   |
|                              | 26    | -                 | 0,6-6,0  | ≥290    | ≥210    | 6  | 90  | 4,0 |
|                              | 01/02 | -                 | 0,6-95   | 215-280 | 100-180 | 17 | 55  | 1,0 |
| Peraluman-410**<br>AlMg4Mn   | 01/02 | W24               | 1,0-6,0  | 240-310 | 100-190 | 18 | 65  | 1,2 |
|                              | 01/02 | W24               | 6,0-50   | 240-310 | ≥95     | 17 | 60  | -   |
|                              | 22    | G28               | 1,0-6,0  | 275-330 | 190-280 | 12 | 80  | 1,6 |
|                              | 24    | G30               | 1,0-6,0  | 300-360 | 230-320 | 8  | 90  | 2,5 |
| Peraluman-450**<br>AlMg4,5Mn | 01/02 | W25               | 0,35-5,0 | 275-350 | 125-190 | 12 | 70  | 1,2 |
|                              | 95    | F28               | 4,0-50   | ≥275    | ≥125    | 12 | 70  | -   |
|                              | 22    | G31               | 2,0-8,0  | 310-380 | 205-310 | 10 | 85  | 2,0 |
|                              | 24    | G35               | 1,0-6,0  | 345-405 | 270-340 | 6  | 100 | 3,5 |

Facteur f pour rayon de pliage minimum:  
Le facteur de pliage a été établi pour des tôles de 3 mm d'épaisseur. Le rayon minimum pour pliage 90 degrés est f x épaisseur. Des données plus précises se trouvent dans notre prospectus «Pliage et cintrage».

PREPARED BY: *[Signature]*  
15/7/2000

CHECKED BY: *[Signature]*

APPROVED BY: *[Signature]*

| Marque des séries<br>Symbole <sup>1</sup> | Alusuisse | DIN | mm | Résistance<br>à la traction<br>R <sub>m</sub><br>N/mm <sup>2</sup> | Limite d'élasticité à 0,2%<br>R <sub>p0,2</sub><br>N/mm <sup>2</sup> | Allongement<br>de rupture min<br>A <sub>5</sub><br>% | Dureté<br>min<br>HB | Rayon<br>pour rayon<br>de pliage<br>min. <sup>2</sup> |
|-------------------------------------------|-----------|-----|----|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|
|-------------------------------------------|-----------|-----|----|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|

Alliages trempants<sup>30</sup>

|                              |    |     |          |      |      |    |    |     |
|------------------------------|----|-----|----------|------|------|----|----|-----|
| Anticorodal-080<br>AlMg1SiCu | 07 | W   | 0,35-6,0 | ≤150 | ≤80  | 18 | 40 | 1,0 |
|                              | 07 | W   | 6,0 -12  | ≤150 | ≤80  | 17 | 40 | -   |
|                              | 41 | F21 | 0,35-3,0 | ≥205 | ≥110 | 14 | 60 | 1,5 |
|                              | 41 | F21 | 3,0 -12  | ≥205 | ≥110 | 12 | 60 | -   |
|                              | 61 | F29 | 0,35-3,0 | ≥290 | ≥240 | 10 | 90 | 3,5 |
|                              | 61 | F29 | 3,0 -12  | ≥290 | ≥240 | 9  | 90 | -   |
|                              | 61 | F29 | 12 -60   | ≥290 | ≥240 | 8  | 90 | -   |

|                                          |    |     |          |         |         |    |    |     |
|------------------------------------------|----|-----|----------|---------|---------|----|----|-----|
| Anticorodal-110 <sup>31</sup><br>AlMgSi1 | 07 | W   | 0,35-10  | 90-150  | 35-85   | 18 | 35 | 1,0 |
|                                          | 41 | F21 | 0,35-3,0 | 205-280 | 110-180 | 16 | 65 | 2,0 |
|                                          | 41 | F21 | 3,0 -20  | 205-280 | 110-180 | 14 | 65 | -   |
|                                          | 51 | F28 | 0,35-3,0 | ≥275    | ≥200    | 14 | 85 | 2,5 |
|                                          | 51 | F28 | 3,0 -60  | ≥275    | ≥200    | 12 | 85 | -   |
|                                          | 61 | F30 | 0,35-20  | ≥295    | ≥245    | 9  | 95 | 3,5 |
|                                          | 61 | F30 | 20 -100  | ≥295    | ≥240    | 8  | 90 | -   |
|                                          | 61 | F32 | 0,35-10  | ≥315    | ≥255    | 10 | 95 | 3,5 |

|                                      |    |     |          |         |         |    |     |     |
|--------------------------------------|----|-----|----------|---------|---------|----|-----|-----|
| Avional-100 <sup>30</sup><br>AlCuMg1 | 07 | W   | 0,35-12  | ≤215    | ≤140    | 13 | 50  | 1,0 |
|                                      | 41 | F40 | 0,35-3,0 | 395-450 | 265-320 | 13 | 100 | 4,0 |
|                                      | 41 | F39 | 3,0 -12  | ≥390    | ≥265    | 13 | 100 | -   |
|                                      | 41 | F39 | 12 -60   | ≥385    | ≥245    | 12 | 95  | -   |

|                                      |    |     |         |         |         |    |     |     |
|--------------------------------------|----|-----|---------|---------|---------|----|-----|-----|
| Avional-150 <sup>30</sup><br>AlCuMg2 | 07 | W   | 0,35-12 | ≤220    | ≤140    | 13 | 55  | 1,0 |
|                                      | 41 | F44 | 0,35-12 | 440-520 | 290-380 | 13 | 110 | -   |

|                         |    |     |         |         |         |    |     |   |
|-------------------------|----|-----|---------|---------|---------|----|-----|---|
| Unidur-102<br>AlZn4,5Mg | 61 | F35 | 2,0 -15 | 350-410 | 275-350 | 10 | 105 | - |
|                         | 61 | F34 | 15 -60  | 340-410 | 270-350 | 9  | 105 | - |

|                            |    |     |         |         |         |   |     |   |
|----------------------------|----|-----|---------|---------|---------|---|-----|---|
| Perunal-212<br>AlZnMgCu0,5 | 61 | F45 | 6 -25   | 450-590 | 370-540 | 8 | 125 | - |
|                            | 61 | F45 | 25 -50  | 450-590 | 370-540 | 7 | 140 | - |
|                            | 61 | F43 | 50 -100 | 430-590 | 350-540 | 5 | 110 | - |

|                                          |    |     |        |         |         |   |     |   |
|------------------------------------------|----|-----|--------|---------|---------|---|-----|---|
| Perunal-215 <sup>30</sup><br>AlZnMgCu0,5 | 61 | F53 | 6 -12  | 530-650 | 450-570 | 8 | 140 | - |
|                                          | 61 | F53 | 12 -25 | 530-650 | 450-570 | 5 | 140 | - |
|                                          | 61 | F53 | 25 -50 | 530-650 | 450-570 | 3 | 140 | - |
|                                          | 61 | F50 | 50 -63 | 500-650 | 430-570 | 2 | 130 | - |

## Métal pour conducteurs électriques, non trempant

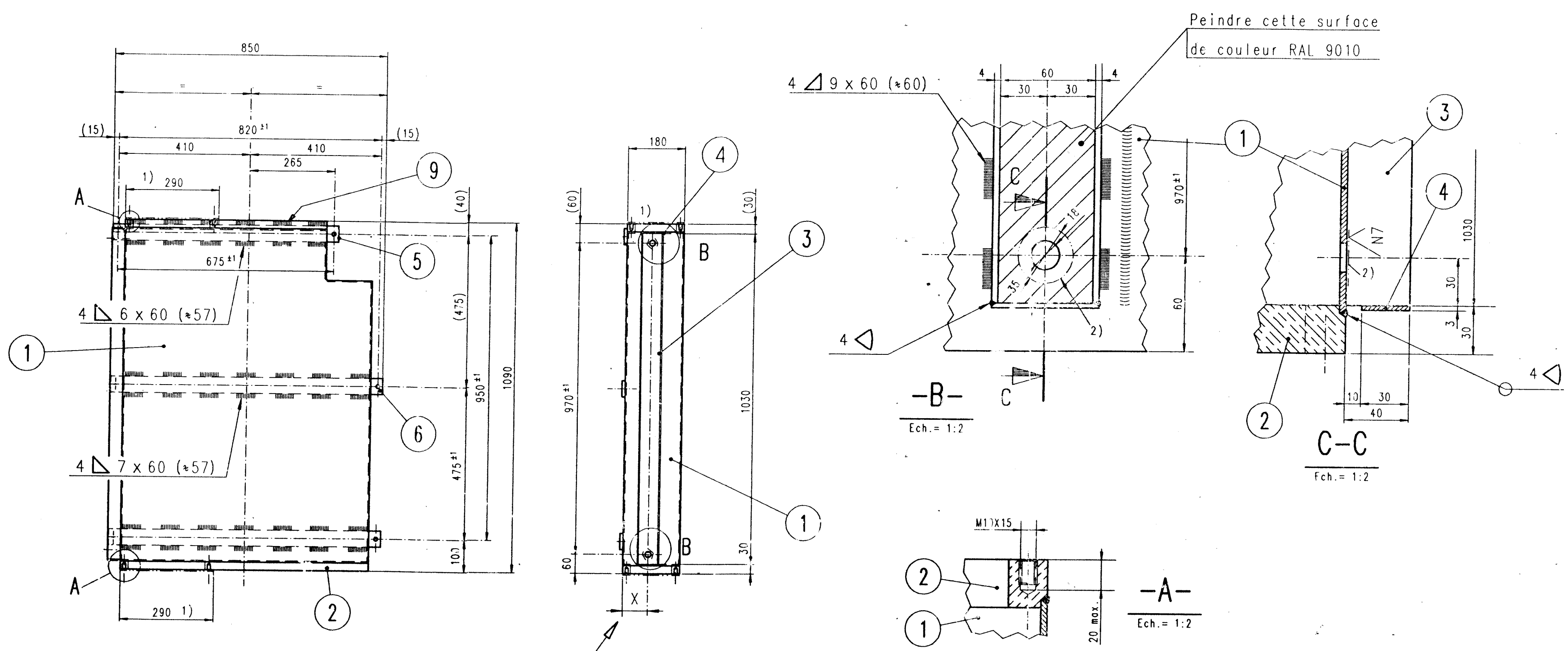
|                                           |       |     |       |         |      |    |       |     |
|-------------------------------------------|-------|-----|-------|---------|------|----|-------|-----|
| Aluminium pur 99,5E <sup>31</sup><br>E-Al | 01/02 | W7  | bis 6 | 65-95   | ≤55  | 40 | 18-26 | 0,5 |
|                                           | 22    | F9  | bis 6 | 90-130  | ≥60  | 9  | 25-35 | 0,8 |
|                                           | 24    | -   | bis 5 | 100-140 | ≥80  | 7  | 28-38 | 1,0 |
|                                           | 26    | F13 | bis 3 | 130-170 | ≥110 | 4  | 32-48 | 1,5 |
|                                           | 18    | F16 | bis 2 | ≥160    | ≥140 | 3  | ≥40   | 3,0 |
|                                           | 95    | -   | 5-100 | ≥65     | ≥20  | 20 | 18-35 | -   |

Facteur f pour rayon de pliage minimum  
Le facteur de pliage à 90° est f = 1,0 pour  
tôles de 3 mm d'épaisseur. Le rayon mini-  
mum pour pliage 90 degrés est f x épais-  
seur. Des données plus précises se  
trouvent dans notre prospectus «Pliage et  
cintrage de demi-produits en aluminium».

PREPARED BY: *[Signature]*  
15/7/2000

CHECKED BY: *[Signature]*

APPROVED BY: *[Signature]*



X = N° de la Rubrique (Ex: HSTN 205395R65 soit X=65mm)  
X = Rubric number (Ex: HSTN 205395R65 so X=65mm)

- 7) Traitement de surface et peinture selon HSTN 612012 P2 à 7  
Surfacing and painting according to HSTN 612012 P2 to 7
- 8) Limite de la peinture selon HSTN 422179  
Painting limits according to HSTN 422179

- 1) - Portée de joint  $\nabla$   
- Gasket seating on  $\nabla$
- 2) - Portée de joint torique  $\nabla$   
- O-ring seating on  $\nabla$
- 3) - Pas de soudure  
- no weld

| Masse (kg.) Weight | Rub. |
|--------------------|------|
| Peralumon-260      | 21   |
| Extrudal-043       | 4,3  |
| Anticorodal-110    | 17,2 |
| Heli-Coil inox.    | 0,1  |
| Total              | 42,6 |

Tolérances soudures selon HZN 403 254 degré A et HZN 403 255 degré E  
Welding tolerances HZN 403 254 degree A and HZN 403 255 degree E

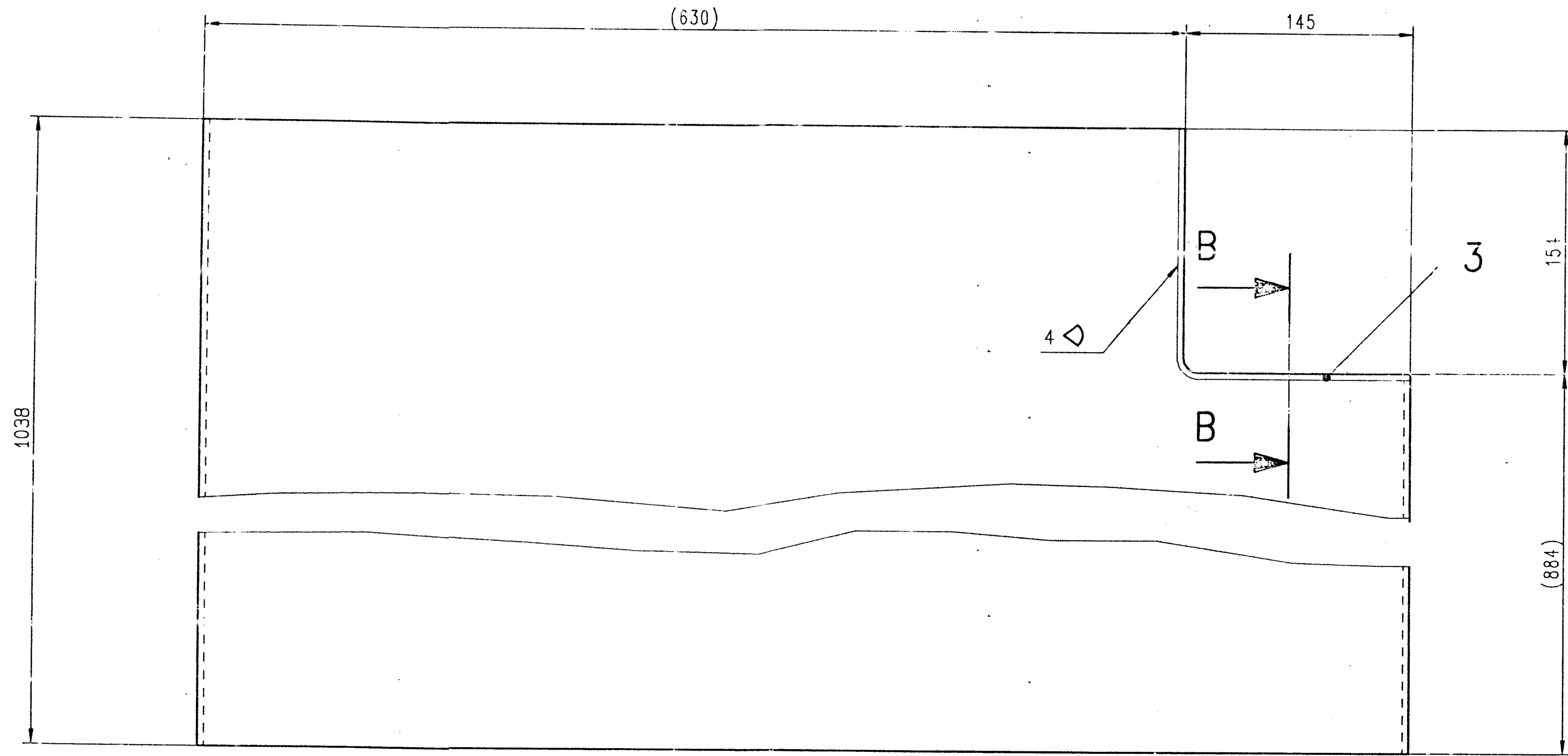
Soudures étanches à l'huile chaude  
Warmoil-tight welds

ALL DIMENSION ARE IN MM.

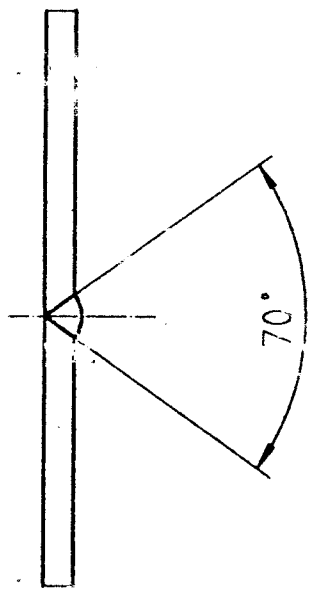
HSTN 205395

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

R 1



A (1:1)



B-B (1:1)

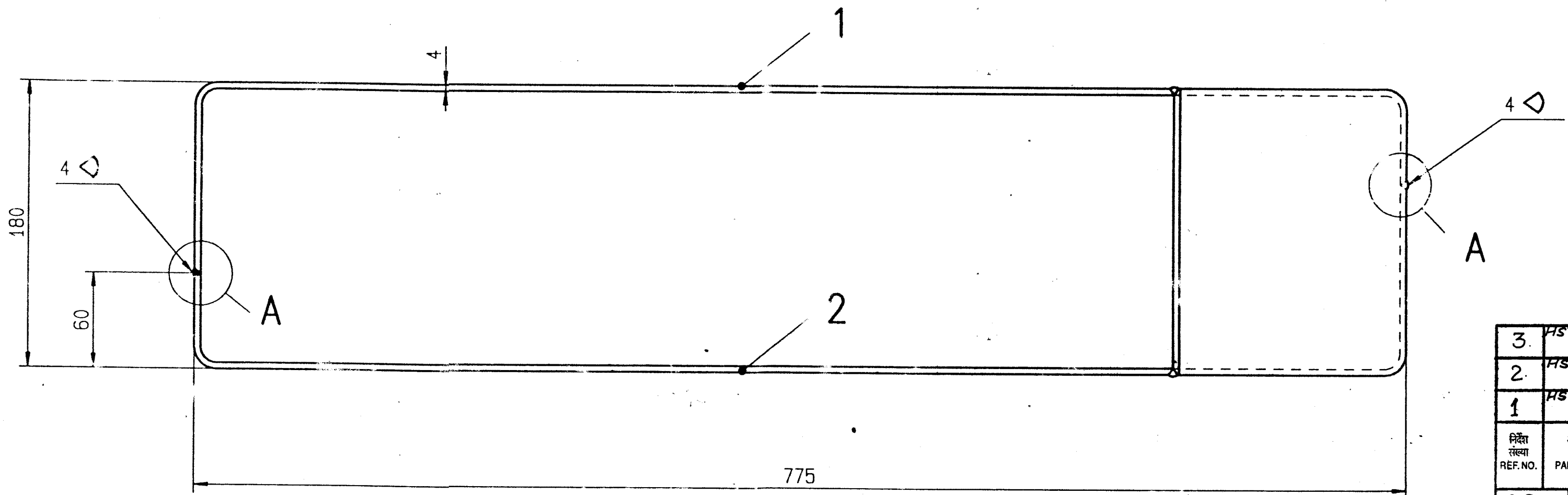
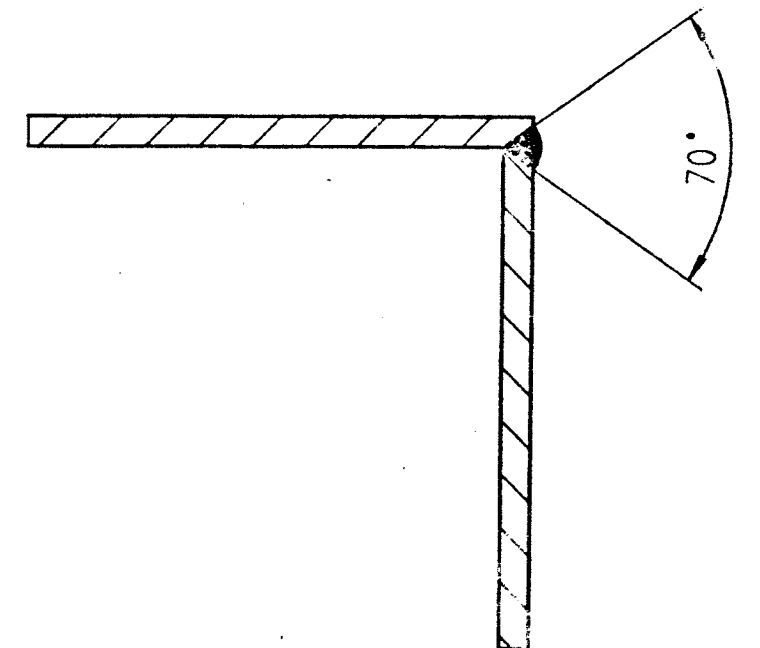


ABB IDENT NO. HSTN 205396

ALL DIMENSION ARE IN M.M.

|                                                          |                                                          |                                                          |                                                  |                              |                   |                                               |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| 3                                                        | HSTN 205396<br>P0001                                     | SHEET 298x180x4                                          | 2                                                | ALLUMI<br>NIUM               | PERA<br>LUMAN     | 1-140                                         |
| 2                                                        | HSTN 31082<br>P0001                                      | PARTITION 1038x936x4                                     | 2                                                | ALLUMI<br>NIUM               | ANTI<br>CORROD    | 20-400                                        |
| 1                                                        | HSTN 31082<br>P0001                                      | PARTITION 1038x936x4                                     | 2                                                | ALLUMI<br>NIUM               | ANTI<br>CORROD    | 20-400                                        |
| मिठा<br>संख्या<br>REF. NO.                               | अंग अरेखण<br>संख्या<br>PART DRG. NO.                     | वर्णन<br>DESCRIPTION                                     | संख्या /<br>रेखण<br>NO. /<br>LOCO                | पदार्थ<br>MATL               | विशिष्टि<br>SPECN | प्रति भा.<br>कि. ग्रा.<br>WT. EACH<br>IN K.G. |
| अधिकृत<br>DGN                                            | अधिकृत<br>CHD                                            | आरेखण संदर्भ<br>REF. ASSLY DRG. NO.<br>HSTN 205396 R0001 | संस्करण<br>C & D NO.                             | प्रयोग में<br>USED FOR LOCOS | वाग-9             | 1ST. ANGLE<br>PROJECTION                      |
| अनुमोदित (अ. रि.)<br>APPROVED<br>उ. प्र. वि. अ.<br>DYCEE | अनुमोदित (अ. रि.)<br>APPROVED<br>उ. प्र. वि. अ.<br>DYCEE | TANK BODY<br>FOR MAIN TRANSFORMER                        | आरेखण संख्या<br>DRAWING NO.<br>CLW/ES/3/SK-20508 |                              |                   |                                               |

धातु-वेल्डन चिह्न भा. मा. 813 के अनुसार / WELDING SYMBOLS TO IS : 813

| अतिरिक्त सहा-<br>सीमा भा. मा.<br>2102 के अनुसार<br>UNSPECIFIED<br>TOLERANCE<br>TO IS : 2102 | सहा-स्थाना<br>का मान भा. मा.<br>3073 के अनुसार<br>SURFACE<br>ROUGHNESS<br>VALUE TO<br>IS : 3073 | पदांक<br>GRADE<br>NUMBER | सं 1  | सं 2 | सं 3 | सं 4 | सं 5 | सं 6 | सं 7 | सं 8 | सं 9 | सं 10 | सं 11 | सं 12 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
|                                                                                             |                                                                                                 | Raum                     | 0.025 | 0.05 | 0.1  | 0.2  | 0.4  | 0.8  | 1.6  | 3.2  | 6.3  | 12.5  | 25    | 50    |
|                                                                                             |                                                                                                 | चिह्न<br>SYMBOL          |       |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |

| परिवर्तन<br>संख्या<br>ALT. NO. | प्राधिकार<br>AUTHY | वर्णन<br>DESCRIPTION | दिनांकित<br>आदेश<br>DATED<br>INITIAL |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------------------------|
|                                |                    |                      |                                      |

R.1

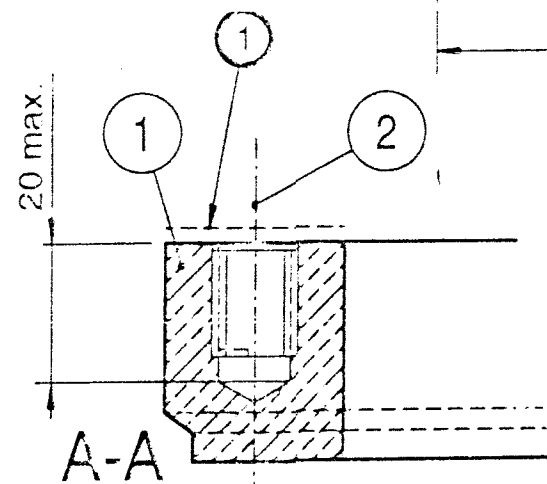
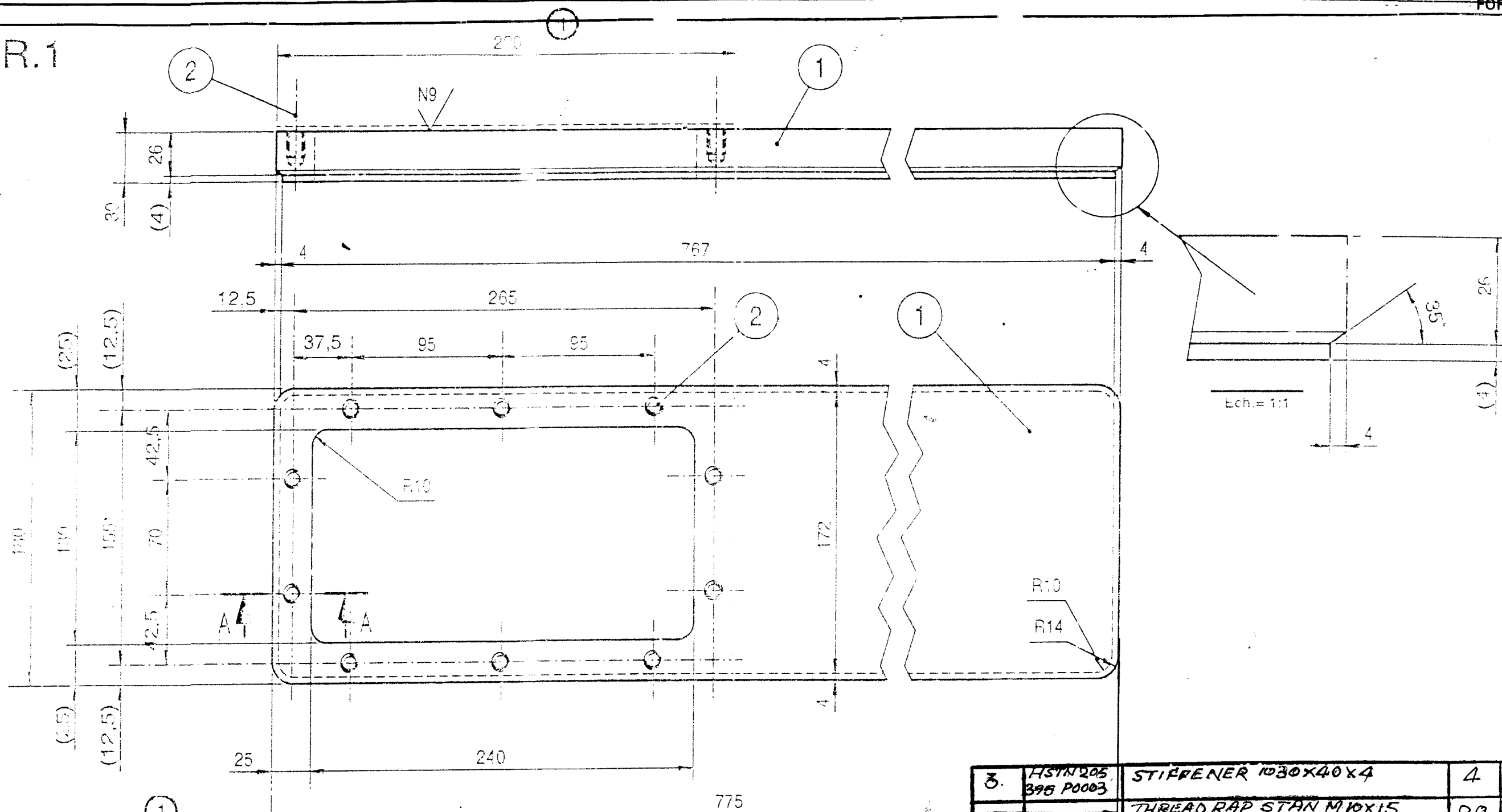


ABB IDENT NO. HSTN 310592 R0001

ALL DIMENSION ARE IN M.M.

धातु-वेल्डन चिह्न भा. मा. 813 के अनुसार / WELDING SYMBOLS TO IS : 813

| अनिर्दिष्ट सतह - सीमा भा. मा. 2102 के अनुसार UNSPECIFIED TOLERANCE TO IS : 2102 | सतह-रूक्षता का मान भा. मा. 3073 के अनुसार SURFACE ROUGHNESS VALUE TO IS : 3073 | पदांक GRADE NUMBER | सं1 N1 | सं2 N2 | सं3 N3 | सं4 N4 | सं5 N5 | सं6 N6 | सं7 N7 | सं8 N8 | सं9 N9 | सं10 N10 | सं11 N11 | सं12 N12 |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|----------|----------|
|                                                                                 |                                                                                | Ra um              | 0.025  | 0.05   | 0.1    | 0.2    | 0.4    | 0.8    | 1.6    | 3.2    | 6.3    | 12.5     | 25       | 50       |
|                                                                                 |                                                                                | चिह्न SYMBOL       |        |        |        |        |        |        |        |        |        |          |          |          |

| क्र. संख्या REF. NO. | अंग आरेखण संख्या PART DRG. NO. | वर्णन DESCRIPTION      | संख्या / रेलइंजन NO./ LOCO | पदार्थ MATL | विशिष्टि SPECN    | प्रति भा. कि. ग्रा. WT. EACH IN K.G. |
|----------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------|-------------|-------------------|--------------------------------------|
| 3.                   | HSTN 205 395 P0003             | STIFFENER 1030X40X4    | 4                          | ALUMI NIUM  | EXTRU DAL-048     | 35.2                                 |
| 2.                   | HSTN 100825 P1015              | THREAD RAP STAN M10X15 | 20                         | INX         | Steel             |                                      |
| 1                    | HSTN 310592 P0001              | FLANGE 775 X 180 X 30  | 2                          | ALUMI NIUM  | ANTI CORR DAL-1K0 | 17.2                                 |

|                                |                                  |                                                                                                |
|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| अभिलेखित DGN                   | आरेखण संदर्भ REF. ASSLY DRG. NO. | अभिकल्प एवं विकास केन्द्र D & D CENTRE चित्तरंजन रेलइंजन कारखाना CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS |
| जांचा CHD                      |                                  |                                                                                                |
| अर्थसिद्धि SUPDT.              |                                  |                                                                                                |
| समीक्षित व.अ. (या/वि) REVIEWED |                                  |                                                                                                |
| अनुमोदित (अ.वि.) APPROVED      |                                  |                                                                                                |
| उ.प्र. वि.अ. DYCEE             |                                  |                                                                                                |

|                      |                           |                       |
|----------------------|---------------------------|-----------------------|
| संस्करण क. C A D NO. | प्रयोग में USED FOR LOCOS | 1ST. ANGLE PROJECTION |
|                      | WAG-9                     |                       |
|                      | CONSERVATOR FLANGE        |                       |
|                      | FOR MAIN TRANSFORMER      |                       |
|                      | आरेखण संख्या DRAWING NO.  |                       |
|                      | CLW/ES/3/SK-3/0508        |                       |

परिवर्तन संख्या ALT. NO. प्राधिकार AUTHY. वर्णन DESCRIPTION

| परिवर्तन संख्या ALT. NO. | प्राधिकार AUTHY. | वर्णन DESCRIPTION |
|--------------------------|------------------|-------------------|
|--------------------------|------------------|-------------------|

R.1

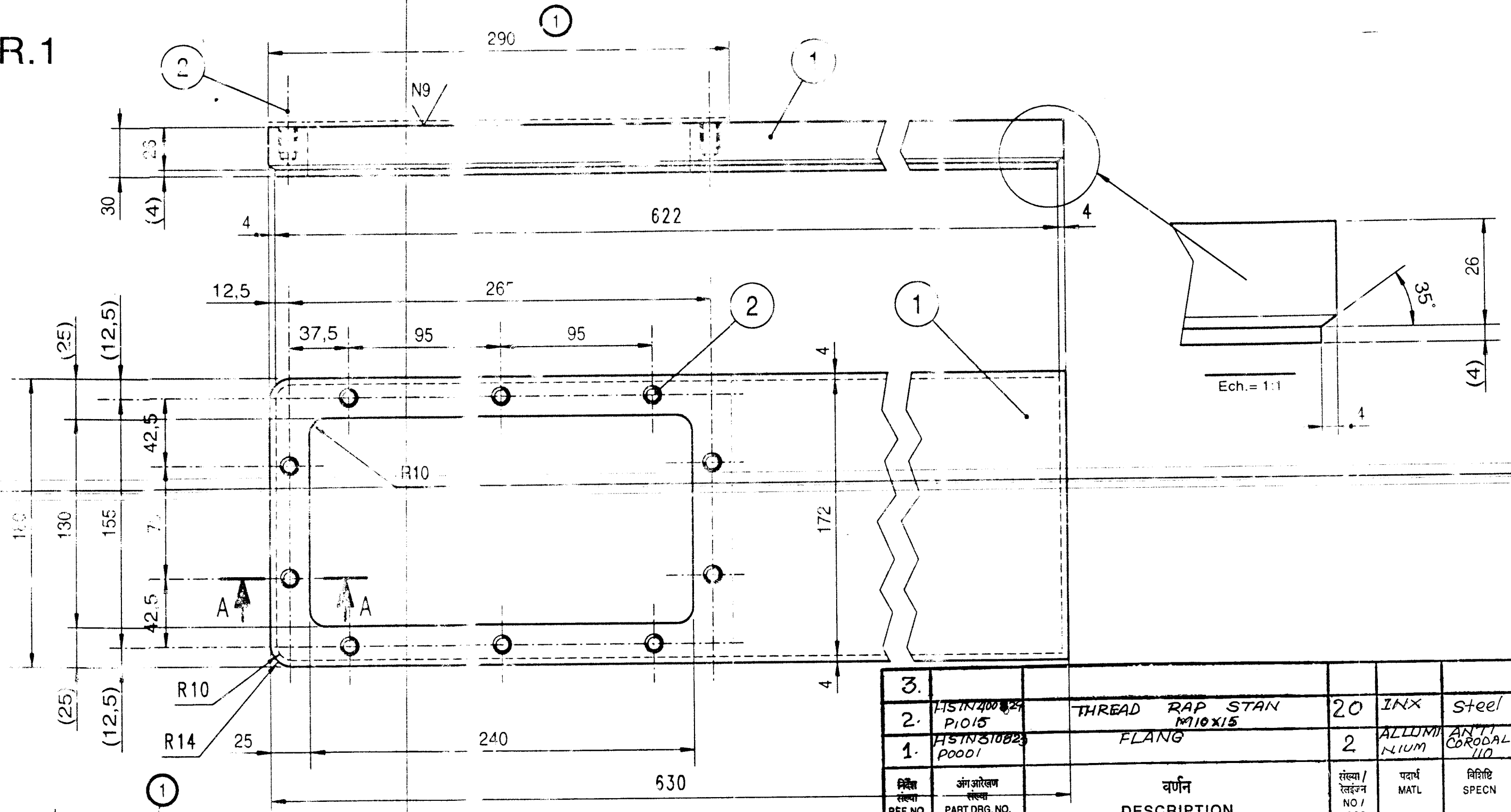


ABB IDENT NO. HSTN 310823 R0001

ALL DIMENSION ARE IN MM.

धातु-वेल्डन चिह्न भा. मा. 813 के अनुसार / WELDING SYMBOLS TO IS : 813

| अनिर्दिष्ट सह-<br>सीमा भा. मा.<br>2102 के अनुसार<br>UNSPECIFIED<br>TOLERANCE<br>TO IS : 2102 | सतह-रूखता<br>का मान भा. मा.<br>3073 के अनुसार<br>SURFACE<br>ROUGHNESS<br>VALUE TO<br>IS : 3073 | पदक<br>GRADE<br>NUMBER | सं1<br>N1 | सं2<br>N2 | सं3<br>N3 | सं4<br>N4 | सं5<br>N5 | सं6<br>N6 | सं7<br>N7 | सं8<br>N8 | सं9<br>N9 | सं10<br>N10 | सं11<br>N11 | सं12<br>N12 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-------------|-------------|
|                                                                                              |                                                                                                | Ra um                  | 0.025     | 0.05      | 0.1       | 0.2       | 0.4       | 0.8       | 1.6       | 3.2       | 6.3       | 12.5        | 25          | 50          |
|                                                                                              |                                                                                                | चिह्न<br>SYMBOL        |           |           |           |           |           |           |           |           |           |             |             |             |

|                                                                                                                |                                      |                                    |                                   |                |                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------|------------------------|
| 3.                                                                                                             | HSTN 310823 R0001                    | THREAD RAP STAN<br>M10x15<br>FLANG | 20                                | INX            | Steel                  |
| 2.                                                                                                             | P1015                                |                                    | 2                                 | ALLUMI<br>NIUM | ANTI<br>CORODAL<br>110 |
| 1.                                                                                                             | P0001                                |                                    |                                   |                | 14-000                 |
| संख्या<br>REF. NO.                                                                                             | अंग आरेखण<br>संख्या<br>PART DRG. NO. | वर्णन<br>DESCRIPTION               | संख्या /<br>रेलवे<br>NO /<br>LOCO | पदार्थ<br>MATL | विशिष्टि<br>SPECN      |
| अधिकृत<br>DGN                                                                                                  | आरेखण संदर्भ<br>REF. ASSLY DRG. NO.  |                                    |                                   |                |                        |
| जांच<br>CHD                                                                                                    |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| अधिकृत<br>SUPDT.                                                                                               |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| समीक्षा<br>व.अ (या/वि)<br>REVIEWED<br>SEE-C-020                                                                |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| अनुमोदित (अ.वि.)<br>APPROVED<br>उ.म. वि.अ<br>DYCEE                                                             |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| दिनांक<br>DATE                                                                                                 |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| मैलिक अनुपात<br>SCALE                                                                                          |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| संदर्भ/REF.                                                                                                    |                                      |                                    |                                   |                |                        |
| अभिकल्प एवं विकास केन्द्र<br>D & D CENTRE<br>चित्तारंजन रेलवे इंजन<br>कारखाना<br>CHITTARANJAN LOCOMOTIVE WORKS |                                      |                                    | संस्करण<br>C A D NO.              |                |                        |
| प्रयोग में<br>USED FOR LOCOS WAG-9                                                                             |                                      |                                    | 1ST ANGLE<br>PROJECTION           |                |                        |
| आरेखण संख्या<br>CLW/ES/3/SK-4/0508                                                                             |                                      |                                    | DRAWING NO.                       |                |                        |

CONSERVATOR FLANGE

FOR MAIN TRANSFORMER

|                                |                    |                      |                                        |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------------------------|
| परिवर्तन<br>संख्या<br>ALT. NO. | प्राधिकार<br>AUTHY | वर्णन<br>DESCRIPTION | दिनांकित<br>आयुष्य<br>DATED<br>INITIAL |
|                                |                    |                      |                                        |

A-A

Ech. = 1:1

